

[Texte]

Mr. Harb: Yes. Well, I read it into the record at the very beginning of the meeting.

My suggestion would be to take this list, at least as a start, and look at it in principle—look at those people as potential witnesses. Maybe not every one of them wants to appear or not everyone would be interested in appearing. Then what we can do at the next meeting is formalize it, whether through informal discussion between Mr. Lee and the parliamentary secretary or through the collective agreement of all of us.

Frankly, Mr. Chairman, I have no problem listening to witnesses. I guess we are at the point now where we have to get on with the job. If it means an extra two hours, I would be more than prepared to sit those extra two hours rather than talking about it for more than two hours.

The Chairman: I should point out by way of explanation. . . I am sorry I misunderstood. I see this is Derek Lee's list that you are talking about.

Mr. Harb: That is exactly what it is.

The Chairman: I am sorry; I thought you, too, had submitted a list that I did not have here. So you have submitted these as persons to be invited to appear. These are yours.

Now, after you have had officials here, Mr. Lee, since we are dealing with your list now, I would like some clarification. Have any of the items that the witnesses responded to today been answered to your satisfaction? Would that clear up any of these potential witnesses?

Mr. Lee: Yes.

The Chairman: Could you give us an idea so we know what we are dealing with? How many of those are sufficiently cleared up?

Mr. Lee: There are four categories in my list. Dealing with the first one, Canada Harbour Place Corporation, on the assumption that we have a record showing that the Canada Harbour Place Corporation is simply going to be transferred to another federal entity and subject to anything we might receive in writing, then I would be content to pass on the list I have presented.

In that regard, I believe the chief executive officer, Mr. Plante, should be asked to attend as a witness.

The Chairman: Were we not going to follow up your concern in that regard with the clerk contacting to find out? You asked us to do that and report back here.

Mr. Lee: That is fine, but I would then want to wait—

The Chairman: Requested, that we get assurance from the minister.

Mr. Lee: —for the reply before stating to the committee I do not want to see a witness.

The Chairman: So we do not have to immediately phone them up and ask them to appear if you are satisfied with the response that we get according to your second request—response re the protection of the employees, their severance and the rights of those with patents.

[Traduction]

M. Harb: En effet. Je l'ai lue au tout début de la réunion.

Je propose que l'on adopte cette liste et qu'elle nous serve au moins de point de départ afin de choisir les témoins que nous souhaitons entendre. Tous ces témoins ne voudront peut-être pas comparaître ou ne seront peut-être pas intéressés à le faire. Par conséquent, nous pourrions, lors de la prochaine réunion, mettre la dernière main à cette liste, soit en laissant à M. Lee le soin de la mettre au point en collaboration avec le secrétaire parlementaire, soit en nous entendant tous sur cette liste.

Je peux vous dire franchement, monsieur le président, que l'audition de ces témoins ne me pose aucun problème. Je crois que nous devons désormais faire avancer nos travaux. S'il le faut, je suis prêt à prolonger nos travaux de deux heures supplémentaires plutôt que de continuer à discuter comme nous le faisons pendant deux heures.

Le président: Excusez-moi du malentendu. Je viens de comprendre que vous parliez de la liste de Derek Lee.

M. Harb: C'est exact.

Le président: Excusez-moi, je pensais que vous aviez, vous aussi, présenté une liste que je n'avais pas en main. Par conséquent, vous demandez que ces personnes soient convoquées. C'est la liste que vous présentez.

J'aimerais vous demander quelques précisions, monsieur Lee, puisqu'il s'agit de votre liste. Est-ce que les témoins que nous avons entendus aujourd'hui ont répondu de manière satisfaisante à certaines questions que vous vous posiez? Est-ce que cela vous permet de choisir les témoins que vous voulez entendre?

M. Lee: Oui.

Le président: Pouvez-vous nous donner une petite idée? Combien de ces témoins allez-vous retenir?

M. Lee: Ma liste comprend quatre catégories. Si l'on commence par la première, celle de la Corporation Place du Havre Canada Inc., en supposant que cette société sera simplement placée sous la responsabilité d'un autre organisme fédéral et sous réserve que nous recevions un document écrit, je suis prêt à réduire la liste que j'ai présentée.

Mais, j'estime qu'il faudrait convoquer le directeur général, M. Plante.

Le président: N'aviez-vous pas proposé, tout à l'heure que le greffier communique avec les personnes intéressées et nous présente ensuite un compte rendu?

M. Lee: Très bien, mais alors j'aimerais attendre. . .

Le président: Que nous ayons la confirmation du ministre.

M. Lee: . . . la réponse, avant de préciser au comité quels sont les témoins que je ne veux pas convoquer.

Le président: Par conséquent, il n'est pas utile de téléphoner immédiatement à ces témoins éventuels pour les convoquer si vous êtes satisfait par la réponse que nous obtiendrons à la suite de votre deuxième demande qui concerne la protection des employés, leur licenciement et les droits des détenteurs de brevets.